

Carnet n°1 de Théodore Hersart de La Villemarqué, par Donatien Laurent

- CXXXVIII - CXXXIX - CXL  
 (p. 255) (p. 255)

- x iannik a benn ar zon dar gwengampis a laré  
 - Nag an otrou Gwesklé plech ema dremé.  
 - Mar de n otrou Gleské machek mat a glasket,  
 Er sall ar baroned enn tour plat é keffet

(Ces 4 vers sont notés transversalement dans la marge droite)

Dam ni trezek gengamp, Da gahout n otrou Gwesklé  
 a zeuio da lakat sezis war ar gher mé

(Ces 2 vers sont notés dans les espaces laissés libres entre  
 les vers 2 - 3 et 3 - 4 du fragment précédent -CXXXVII- comme  
 s'il s'agissait de variantes à ce dernier texte)

- 
1. S. a benn ar zon > a bennorsont
  - 1-2. A. ha ne ma ket amé
  5. S. trezek > da gher - Gwesklé > Gwesklén
  6. S. mé > mén